

международного права, касающегося вооруженных конфликтов:

1. Основные права человека в том виде, как они признаны в международном праве и изложены в международных документах, продолжают полностью применяться в ситуациях вооруженного конфликта.

2. При ведении военных операций в период вооруженных конфликтов всегда должно проводиться различие между лицами, активно участвующими в военных действиях, и гражданским населением.

3. При ведении военных операций должны прилагаться все усилия к тому, чтобы оградить гражданское население от разрушительных действий войны, и должны приниматься все необходимые меры предосторожности для того, чтобы избежать физических страданий, гибели гражданского населения или наносимого ему ущерба.

4. Гражданское население как таковое не должно быть объектом военных операций.

5. Жилые здания и другие сооружения, используемые лишь гражданским населением, не должны быть объектом военных операций.

6. Места или районы, отведенные единственно для защиты гражданского населения, такие как госпитальные зоны или подобные места, не должны быть объектом военных операций.

7. Гражданское население или отдельные гражданские лица не должны быть объектом репрессалий, принудительного перемещения или иных посягательств на их неприкосновенность.

8. Оказание международной помощи гражданскому населению отвечает гуманным принципам Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и других международных документов в области прав человека. Декларация о принципах оказания международной гуманитарной помощи гражданскому населению в охваченных бедствием районах, изложенная в резолюции XXVI, принятой XXI Международной конференцией Красного Креста²⁷, применима в ситуациях вооруженных конфликтов, и все стороны в конфликте должны прилагать все усилия для облегчения ее применения.

*1922-е пленарное заседание,
9 декабря 1970 года.*

2676 (XXV). Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея,

напоминая о том, что в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций утверждается

²⁷ *International Review of the Red Cross*, No. 104 (November 1969), p. 632.

вера в достоинство и ценность человеческой личности,

напоминая о том, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем гуманитарного характера и в поощрении уважения прав человека,

напоминая об обязательстве государств-членов немедленно прекратить все акты вооруженной агрессии, как это предусмотрено в статьях 1 и 2 Устава и в других относящихся к этому вопросу документах Организации Объединенных Наций,

отмечая обязательство государств-членов, согласно Уставу, содействовать всеобщему уважению и соблюдению прав человека,

напоминая о своих резолюциях 2444 (XXIII) от 19 декабря 1968 года и 2597 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которых содержится просьба к Генеральному секретарю в консультации с Международным комитетом Красного Креста изучить, в частности:

a) шаги, которые могут быть предприняты для обеспечения лучшего применения существующих гуманитарных международных конвенций и правил во всех вооруженных конфликтах,

b) необходимость принятия дополнительных гуманитарных международных конвенций или других соответствующих правовых документов в целях обеспечения лучшей защиты гражданских лиц, пленных и комбатантов во всех вооруженных конфликтах,

считая поэтому, что обращение с жертвами войны и вооруженной агрессии является предметом озабоченности Организации Объединенных Наций,

отмечая резолюцию XI, принятую двадцать первой Международной конференцией Красного Креста, состоявшейся в Стамбуле в 1969 году²⁸, в которой содержится призыв ко всем участникам Женевской конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года²⁹ обеспечить гуманное обращение с лицами, имеющими право на статус военнопленных и на самую полную защиту, предусматриваемые Конвенцией, и чтобы все стороны, участвующие в военном конфликте, независимо от его характера, обеспечивали свободный доступ к военнопленным и ко всем местам их содержания со стороны защищающей державы или Международного комитета Красного Креста,

считая, что прямая репатриация тяжело раненных и тяжело больных военнопленных и репатриация или интернирование в нейтральной стране военнопленных, которые длительный период находились в плену, представляют собой

²⁸ *International Review of the Red Cross*, No. 104 (November 1969), p. 632.

²⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), No. 972.

важные аспекты прав человека, провозглашенных и охраняемых Женевской конвенцией 1949 года и Уставом Организации Объединенных Наций,

1. *призывает* все стороны в любом вооруженном конфликте соблюдать условия и положения Женевской конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 года, с тем чтобы обеспечить гуманное обращение со всеми лицами, которые в соответствии с этой Конвенцией имеют право на такую защиту, и, среди прочего, дать разрешение на регулярную инспекцию, в соответствии с данной Конвенцией, всех мест содержания военнопленных со стороны защищающей державы или гуманитарной организации, как, например, Международного комитета Красного Креста;

2. *одобряет* продолжающиеся усилия Международного комитета Красного Креста, направленные на обеспечение эффективного применения Женевской конвенции 1949 года;

3. *просит* Генерального секретаря приложить все усилия к тому, чтобы добиться гуманного обращения со всеми военнопленными, особенно с жертвами вооруженной агрессии и колониального гнета;

4. *настоятельно призывает* соблюдать статью 109 Женевской конвенции 1949 года, в которой содержится требование о репатриации тяжело раненных и тяжело больных военнопленных и в которой предусматриваются соглашения, направленные на прямую репатриацию и интернирование в нейтральной стране здоровых военнопленных, которые находились в плену в течение длительного времени;

5. *настоятельно призывает*, чтобы комбатантам во всех вооруженных конфликтах, на которых не распространяется статья 4 Женевской конвенции 1949 года, оказывалось бы такое же гуманное обращение, какое определено принципами международного права, применяемого по отношению к военнопленным;

6. *настоятельно призывает* строго соблюдать положения существующих международных документов, касающихся прав человека в период вооруженных конфликтов, и настоятельно призывает те страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать соответствующие документы или присоединиться к ним, с тем чтобы способствовать во всех случаях защите жертв вооруженных конфликтов.

*1922-е пленарное заседание,
9 декабря 1970 года.*

2677 (XXV). Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея,

преисполненная решимости продолжать все усилия с целью исключения угрозы силой или ее применения из международных отноше-

ний, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

вновь подтверждая свое желание обеспечить полное соблюдение прав человека в отношении всех вооруженных конфликтов впредь до скорейшего прекращения таких конфликтов,

будучи убеждена в постоянной ценности существующих норм гуманности, касающихся вооруженных конфликтов и, в частности, Гаагских конвенций 1899 и 1907 годов³⁰, Женевского протокола 1925 года³¹ и Женевских конвенций 1949 года³².

осознавая, однако, что, поскольку существующие нормы гуманности не охватывают в достаточной мере все современные виды вооруженных конфликтов, необходимо развить содержание этих норм и процедуры их применения.

вновь подтверждая принципы, содержащиеся в резолюции XXIII Международной конференции по правам человека, состоявшейся в Тегеране в 1968 году³³, и в резолюциях 2444 (XXIII) от 19 декабря 1968 года и 2597 (XXIV) от 16 декабря 1969 года Генеральной Ассамблеи,

сознавая важность и сложность задач, осуществляемых во исполнение этих резолюций, которые требуют постоянного внимания и заботы со стороны Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и международного сообщества в целом,

с удовлетворением принимая к сведению два доклада Генерального секретаря по вопросу об уважении прав человека в период вооруженных конфликтов³⁴,

напоминая о резолюции XIII, единогласно принятой на двадцать первой Международной конференции Красного Креста, состоявшейся в Стамбуле в 1969 году³⁵, относительно подтверждения и развития правовых норм и обычаев, применяемых в период вооруженных конфликтов,

приветствуя решение Международного комитета Красного Креста о проведении в Женеве с 24 мая по 12 июня 1971 года конференции, посвященной вопросу о подтверждении и развитии международных правовых норм гуманности, применяемых в период вооруженных конфликтов, в которой примут участие правительственные эксперты,

³⁰ Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

³¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No. 2138.

³² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), Nos. 970-973.

³³ *Заключительный акт Международной конференции по правам человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.68.XIV.2), стр. 22.

³⁴ A/7720 и A/8052.

³⁵ См. A/7720, приложение I, раздел D.